Stela from Kounyou village, Sriksetra

Arlo Griffiths and D. Christian Lammerts

Authors of digital edition: Arlo Griffiths, D. Christian Lammerts

Identifier: DHARMA_INSPYU00041

Repository: Pyu (tfc-pyu-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPYU00041.xml

Language: Pali [Script (unspecified)]

Commit: 2026-09-09 14:27 (899538b), last modified 2026-09-09 14:27 (899538b)

Edition

〈1〉 siddha(ṁ) _ yaṅ ki(ñc)[i] [vittaṁ] [Idha] vā huraṁ vā _ saggesu vā yaṁ ratanaṁ paṇītaṁ _ (na) (no) (sama)ṁ〈2〉 Atthi tath[ā]gatena _ (I)daṁ pi b(u)ddhe ratanaṁ paṇītaṁ _ Etena saccena _ su[vatthi] [ho]tu〈3〉 yānīdha bhū□tāni _ (samāgatā)ni _ bhummani vā yāni vā _ Antalikkhe _ tathāgata(ṁ)〈4〉 devaman(u)ssap(ūj)itaṁ _ [bu](ddhaṁ) [namassāmi] _ (dha)[mmaṁ] [namassā](m)i _ saṅghaṁ namassāmi〈5〉 [suva](tth)[i] (ho)[tu]

Apparatus

〈1〉 yaṅ ki(ñc)[i] [vittaṁ] [Idha] ◇ *yaṅṇī ..... dhavā*.

〈2〉 [ho]tu ◇ *[1 lost chars]tu*.

〈3〉 Antalikkhe ◇ *Antalikge*.

〈5〉 [ho]tu ◇ *[1 lost chars]tu*.

Bibliography

First published in ASB. Re-edited here from available documentation and after autopsy of the stone.

Primary

Griffiths, Arlo, Marc Miyake & Julian K. Wheatley. 2018–03–26. “Corpus of Pyu inscriptions.” Zenodo. DOI: 10.5281/zenodo.1207290. [URL]. Item DHARMA_INSPYU00041.

Secondary

Aung-Thaw1968b

Aung Thaw [Aoṅ sau]. 1972. *Historical sites in Burma*. Rangoon: Ministry of Union Culture, Government of the Union of Burma. Page 32.

Aung-Thaw1993

Skilling1997a

Sein Win [cin vaṅḥ]. 2016. *pyū akkharā cā pe poṅḥ khyup [A collection of writings in the Pyu alphabet]*. Vol. 1. Yangon: rheḥ hoṅḥ su te sa na nhaṅ. amyuiḥ sāḥ pra tuik ūḥ sīḥ ṭhāna, yañ kyeḥ mhu van krīḥ ṭhāna [Department of Archaeology and National Museum, Ministry of Culture]. Pages 37–9.